

Frá Amnesty International:

Nelson Mandela er politiskur fangi

Ráðharrin fyri lóg og landaskil í Suður-afrika heldur fram við at bera skeiv tíðindi um Amnesty International og Nelson Mandela. Misskiljingarnar síggjast eisini í føroyskum bløðum. Nelson Mandela er politiskur fangi og ikki samvitskufangi

Tíðindaskriv 18. juli 1988
Seinastu tíðina hevur nógv verið skrivað í føroyskum bløðum um viðurskiptini í Suður-Afrika, og tá tað ikki er sørt, at Amnesty International hevur verið nevnt í skrivningini, loyva vit okkum at koma við einari rættleiðing, tá okkurt er beinleiðis skeivt ella misskilt.

Tað er einki lög, at Nelson Mandela hevur verið dúgliga viðgjørdur í føroysku bløðunum eins og um allan heimin, tí hann verður av mongum mettur sum evsta imyndin fyri stríðnum móti apartheid-skipanini í Suður-Afrika, og føðingardagur hansara hevur tí verið nýttur sum høvi at minna á lagnu hansara, sum neyvan nakar kann vera ísakaldur fyri, hóast tað er ymiskt hann hevur verið mettur, eisini í føroyskum bløðum.

Hetta leggur Amnesty International seg av góðum grundum ikki uppi — tað er heilt einfalt uttan fyri endamál felagsins, sum sagt í stuttum er:

- at virka fyri leyslating av øllum samvitskufangum,
- at virka fyri at samvitskufangar ella politiskir fangar fáa rættvisa sakarmálsviðgerð samsvarandi reglum, ið eru altjóða góðkendar,
- at virka móti deyðarevning og pining ella aðrar ómenniskjansligar viðferð av fangum.

Í Dagblaðnum tann 13. juli finst á síðu 13 ein grein við yvirskriftini: »Mandela — pinslaváttur ella fongslaður brotsmaður«. Í greinini verður sipað til eitt bræv, ið Amnesty International skal hava sent einum amerikanskum blaði »Human Events« tann 9. septem-

ber 1985, har Amnesty International sigur, at felagsskapurin ikki metir Nelson Mandela sum politiskan fanga. Somuleiðis er ein lýsing av hugtakinum »politiskur fangi« í brævinum, sum reiðiliga vælsvarar til lýsingina av hugtakinum »samvitskufangi«, so her er okkurt komið heilt skeivt fyri.

Tá Al Føroya deild varð gjørd var við greinina, vendu vit okkum til høvuðsskrivstovuna hjá Amnesty International í London, har vit hava fingið váttað, at Amnesty International metir Nelson Mandela sum politiskan fanga.

Tað er óivað rætt, sum skrivað verur í somu blaðgrein, at tað fyri tey flestu

er trupult at fáa eyga á mun millum politiskan fanga og ein samvitskufanga.

Sambært altjóða reglum Amnesty International's verða samvitskufangar lýstir á henda hátt: »Kvinnur og menn, ið móti reglunum í Heimsyvirlýsing Sameindu Tjóða um mannarættindi, eru fongslað ella á annan hátt avbyrgd vegna politiska sannføring, guds trúgv, uppruna, kyni, húðarlit ella móðurmáli, treytað av, at tey hvørki hava nýtt vald ella eggjað til valdsnýtslu«.

Sum tað sæst, minnir hetta so nógv um tað, sum í nevndu blaðgrein verður sagt at vera lýsing A.I.'s av politiskum fangum, at

her er ein álvarslig misskiljing ikomin.

Hugtakið »politiskir fangar« hevur frá Amnesty International eina breiðari merking og fevnir um øll mál, har politisk viðurskipti hava ein týðingarmiklan lut í málinum.

Sambært høvuðsdeild Amnesty International's er als eingin ivi um, at Nelson Mandela kemur undir heitið politiskur fangi, soleiðis sum hetta heitið verður nýtt av A.I.

Tað er kortini ikki bert í Føroyum, at hesi viðurskipti tykjast at vra misskilt. Ráðharrin fyri lóg og landaskil í Suður-Afrika, Adriaan Vlok, hevur í fjølmiðlunum ført fram, at Amnesty International ikki metir Nelson Mandela sum politiskan fanga.

Amnesty International hevur gjørt vart við, at hetta er skeivt, men kortini hevur ráðharrin hildið fram við at bera hesi tíðindi.

Sum nevnt omanfyri, er tað ein treyt fyri at A.I. kann viðurkenna ein fanga sum samvitskufanga, at viðkomandi hvørki hevur nýtt vald ella eggjað til valdsnýtslu.

Nelson Mandela varð sum kunnugt dømdur livlangt fongslu í juni 1964. Í roðu sinari aðrenn dómur-



in varð sagdur, segði Mandela m.a. at hann hevði tikið lut í tilrættalegging av sabotasju, av tí at politikkurin hjá ANC um ikki at nýta harðskap øll árin einans hevði verið møttur av støðugt vaksandi harðskapi hjá stjórnini.

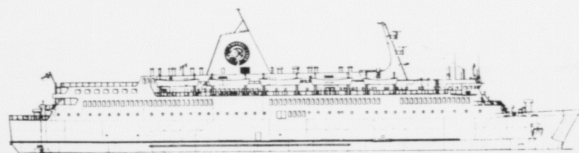
Amnesty International tekur ikki sum felagsskapur støðu til politiskar ella aðrar ósemjur landanna millum ella millum stjórnir og einstalingar ella bólkur.

Høvuðsstarv Amnesty International's er tað sama í dag, sum tá felagsskapurin varð stovnaður: at virka fyri at Heimsyvirlýsing ST's um mannarættindi, sum í ár hevur 40 ár á baki, gerst veruleiki hjá fólki um allan heimin.

Amnesty International
Føroya deild

Eykatúrur hjá NORRØNU

í tíðarskeiðinum 27.—31. aug.



			Lokal tíð	
			koma	fráferð
Hanstholm	leygardag	27. aug.	16.00	20.00
Tórshavn	mánadag	29. aug.	07.00	12.00
Seyðisfjørður	týsdag	30. aug.	08.00	12.00
Tórshavn	mikudag	31. aug.	06.00	09.00
Hanstholm	hósdag	01. sept.	16.00	

Á omanfyreivendu túrum verða teir í ferðatælanini lýstir prísir settur **25%** niður.

Meira fæst at vita frá

SMYRIL LINE
Tlf. 15900

EDV-fólk

Vit sóknast eftir

forritara (programmari) við EDV-útbúgving og/ella næmingi við studentsprógv, HF, HH ella líknandi útbúgving.

Arbeiðið fevnir um

ger av skipanum, har tú saman við brúkarum fastleggur krøv og er við til at innkoyra hesar skipanir.

Starvið er

fjølbroytt við mogleika fyri støðugari menning innan hetta oki.

Vit nýta í dag

Wang-teldur og 4. ættarlið av forritingarmálinum SPEED II.

Umsóknir við avritum av prógvum og møguligum viðmælum verða at senda skjótast gjørligt til starvsfólkaðeildina.



L/F Føroya Fiskasøla
110 Tórshavn, Tel: 14960